



Jan and Jos *creations*

*Un trimestre chargé entre expo-
sitions, interventions poétiques,
éditions et salons du livre ...*



La Nuit des livres

Dans le village préféré des Français

Nathalie Laprévotte

La poésie sous toutes ses formes



SOMMAIRE

Edito

Jan and Jos

Actualités/Reportages

Exposition artistique à Rieux
Poésies Urbaines opus 4 à Monchaux
Interventions poétiques à l'Ehpad de Blangy
Interventions poétiques au CCAS de Blangy
Exposition artistique à Neufchatel en Bray
17ème Nuit des livres à Esquelbecq
Stéphane Lecoup un dessinateur de talent
Viviane Dubosc la peinture pour évasion

Portraits d'auteurs

Nathalie Laprévotte

Créations/Editions

Nouvelles éditions Jan and Jos

Publicités

Textes

Jan and Jos

Crédits photographiques

Josephina Somers, Dominique Lecat,
Nathalie Laprévotte

Coordonnées

149bis Rue André Carpentier
F-76340 Monchaux-Soreng

Site: www.janandjoscreations.com

Email : janandjoscreations@gmail.com

Tél : +33 784 601 100

Page Facebook : [Dominique Lecat](#) (cliquer sur le nom)



JandJ magazine
Art et littérature N° 3/2023

Jan and Jos creations
Un trimestre chargé entre expositions, interventions poétiques, éditions et salons du livre ...

ESQUELBECCO
7ÈME
NUIT DES LIVRES
SAMEDI 1ER JUILLET 2023
18H - 21H

La Nuit des livres
Dans le village préféré des Français

Nathalie Laprévotte
La poésie sous toutes ses formes

Edito

Chers amis, chers lecteurs,

Voici déjà huit mois que nous avons choisi cette belle région de la Vallée de la Bresle pour nous y installer et chaque jour nous pouvons mesurer combien nous avons eu raison. Même si notre village n'est pas encore le village préféré des Français, il est le notre et nous découvrons combien il est doux d'y vivre en ces temps de canicule, "pourvu que ça dure" (comme aurait dit Laetizia Bonaparte, mais pas pour les mêmes raisons).

L'installation de notre bureau a pris du retard, prévue en avril elle s'est concrétisée en fin juin, pour des raisons de retard de livraison d'une baie vitrée ! Dommage. Cependant, durant ces huit mois, outre l'installation de notre bureau et siège de notre association, nous n'avons pas été inactifs pour Jan and Jos creations. Quatre expositions de nos photopoésies, trois interventions poétiques, un salon du livre, trois nouveaux livres de poésies et de multiples contacts qui augurent de belles actions et événements futurs. Sans compter les nombreuses découvertes artistiques, culturelles et historiques que nous offrent la Somme et la Seine Maritime. Nous sommes très satisfaits combien les villages aux alentours sont riches d'actions en tout genre non seulement en cet été, mais aussi tout au long des mois.

Nous voudrions mettre l'accent sur les nouvelles éditions (voir les pages littérature), sur la poétesse Nathalie Laprévotte et sur la reconnaissance de l'artiste plasticien Stéphane Lecoup récemment médaillé Arts Sciences Lettres

En ces mois d'été, nous n'avons qu'une pensée, celle de vous communiquer une énergie sans limites et le goût de sortir, d'aller à la rencontre de la culture et de ses lieux magiques que sont les expositions, les musées, les concerts, les salons du livre et de la poésie ... oublions ce qui nous empêche de voir la vie positivement. Tournons-nous vers d'autres horizons car tout est encore possible grâce aux artistes, plasticiens comme littéraires. En ces mois d'été, soyons positifs, ravis et émus de vivre nos passions et nos envies.

Nous vous invitons à visiter notre SITE (*) Internet, qui sera totalement à jour à la fin de cet été, prenez plaisir à lire les poèmes de Dominique, les photos de Josephina, ou en attendant lisez notre page FACEBOOK (*) et nous espérons que vous continuez à nous suivre dans nos créations.

Dear friends, dear readers,

It's already been eight months since we chose this beautiful region of the Bresle Valley to settle in, and every day we can measure how right we were. Even if our village isn't yet the favorite of the French, it is ours, and we're discovering just how sweet it is to live here in these hot weather days, «pourvu que ça dure» (as Laetizia Bonaparte would have said, but not for the same reasons).



The installation of our office is behind schedule, having been scheduled for April, only to materialize at the end of June, due to a delay in the delivery of a bay window! What a pity. However, during these eight months, in addition to setting up our office and association headquarters, we have not been inactive for Jan and Jos creations. Four exhibitions of our photopoetry, three poetic interventions, a book

fair, three new books of poetry and numerous contacts that augur well for future actions and events. Not to mention the many artistic, cultural and historical discoveries on offer in the Somme and Seine Maritime regions. We're very pleased to see that the surrounding villages are full of activities of all kinds, not only this summer, but throughout the months.

We would like to highlight the new editions (see the literature pages), the poet Nathalie Laprévotte and the recognition of visual artist Stéphane Lecoup, recently awarded the Arts Sciences Lettres medal.

In these summer months, we have only one thought in mind: to give you boundless energy and the desire to get out and about, to discover culture and its magical places, such as exhibitions, museums, concerts, book and poetry fairs... let's forget what's preventing us from seeing life in a positive light. Let's look to other horizons, because everything is still possible, thanks to artists, both visual and literary. In these summer months, let's be positive, delighted and moved to live out our passions and desires.

We invite you to visit our WEBSITE (*), which will be fully updated at the end of this summer, and enjoy reading Dominique's poems and Josephina's photos, or in the meantime, have a look at our FACEBOOK (*) page, and we hope you'll continue to follow our creations.

31^{ème} Exposition artistique à Rieux de peintures, sculptures et photographies

Le weekend de Pâques, du samedi 8 avril au lundi 10 avril, s'est tenu le 31^{ème} Salon Artistique en la salle communale de Rieux. Organisée par l'APDCAR, association pour le développement culturel et l'animation de Rieux présidée par Monsieur Bernard Chapelle, cette 31^{ème} édition présentait une trentaine d'artistes plasticiens, peintres, dessinateurs, sculpteurs ainsi que, pour la première fois deux photographe-poètes accompagnés par les deux invités d'honneur, le peintre Stéphane Lecoup et le sculpteur Gilbert Messin.

Lors du vernissage, Monsieur Christian Roussel, Maire de Rieux, a mis l'accent sur l'importance de ce salon annuel tant pour les éléments culturels qu'il délivre aux visiteurs, que cette virgule de sérénité, de rêves et de détente qu'il apporte en ces moments difficiles.

Cette exposition artistique lancée en 1991, a désormais son rythme de croisière, malgré un arrêt de deux ans à cause du covid. Le millésime 2023 fut un succès pour les artistes, car près de 20 tableaux, dessins, photographies et sculptures ont été achetées par un visitorat ravi de la diversité des œuvres présentées. Pour marquer la fin du Salon, Bernard Chapelle et sa sympathique équipe ont procédé à la remise des prix du public attribué cette année à la dessinatrice Brigitte Pichon et au peintre Michel Stannard. L'ensemble des artistes participants ont été félicités par un diplôme et un cadeau en verre gravé au nom du salon.



Les invités d'Honneur cette année étaient le peintre et dessinateur Stéphane Lecoup (voir notre article dans ce numéro) et le sculpteur Gilbert Messin. D'autres artistes nous ont interpellé par les thèmes choisis et leur technique la peintre Martine Jouis (également médaillée d'Arts-Sciences-Lettres), le peintre Alain Verdier et le peintre Jacques Avisse (de Monchaux-Soreng).

Nous avons exposé une douzaine d'œuvres de photopoésies qui reçurent un accueil remarqué de la part des visiteurs, et qui nous permirent d'établir de nombreux contacts pour de futures événements sur la région.

A la prochaine et 32^{ème} exposition en 2024 très certainement.

31st Art exhibition in Rieux of painting, sculpture and photography

On Easter weekend, from Saturday April 8 to Monday April 10, the 31st Salon Artistique was held in the Rieux village hall. Organized by the APDCAR, an association for the cultural development and animation of Rieux chaired by Mr. Bernard Chapelle, this 31st edition featured some thirty visual artists, painters, draughtsmen, sculptors and, for the first time, two photographer-poets, accompanied by the two guests of honor, painter Stéphane Lecoup and sculptor Gilbert Messin.

At the opening, Christian Roussel, Mayor of Rieux, emphasized the importance of this annual show, both for the cultural elements it delivers to visitors, and for the touch of serenity, dreams and relaxation it brings in these difficult times.

Launched in 1991, this art show has now reached cruising speed, despite a two-year hiatus due to covid. The 2023 vintage was a success for the artists, with almost 20 paintings, drawings, photographs and sculptures purchased by visitors delighted by the diversity of the works presented. To mark the end of the show, Bernard Chapelle and his friendly team presented the public prizes, awarded this year to draughtswoman Brigitte Pichon and painter Michel Stannard. All participating artists were congratulated with a diploma and a glass gift engraved with the Salon's name.

This year's guests of honor were painter and draughtsman Stéphane Lecoup (see our article in this issue) and sculptor Gilbert Messin. Other artists who impressed us with their themes and techniques were painter Martine Jouis (also an Arts-Sciences-Lettres medallist), painter Alain Verdier and painter Jacques Avisse (from Monchaux-Soreng).

We exhibited a dozen works of photopoetry, which were warmly received by visitors, and enabled us to establish numerous contacts for future events in the region.

We look forward to our next and 32nd exhibition in 2024.



Jan et Jos exposent à Monchaux

Leurs Poésies Urbaines opus 4

Après trois expositions de leurs poésies urbaines, présentant leurs coups de coeur des villes et villages qu'ils traversent et visitent, Jan et Jos présentent un opus 4 de leurs créations. Sur la base des photographies de JOS, Jan propose des textes poétiques qui traduisent son émotion ressentie par les clichés de sa compagne.

Lors de notre arrivée dans cette charmante région, Monsieur le Maire de Monchaux nous a proposé d'exposer nos créations durant la fête annuelle de la commune. C'est donc pour répondre à son aimable demande que nous avons, avec le concours de l'équipe communale, créé cette première exposition les 9, 10 et 11 juin, en la salle du conseil de la Mairie de Monchaux. Pour cette première nous avons réalisé quelques clichés de la région, en profitant des jours de soleil. Le temps nous avait manqué pour écrire un poème par photographie de JOS, mais, rien n'est perdu pour écrire un futur volume de photopoésies plus complètes dans les mois qui viennent.



Durant le vernissage, Monsieur le Maire Jean-Claude Quénot nous a remercié pour cette première, ce qui nous a permis de nous présenter et de préciser notre démarche de photopoésie. Les officiels invités ainsi que les visiteurs nous firent un accueil chaleureux et intéressé. Trente six oeuvres étaient présentées. Aux 24 photopoésies de Jan et JOS, étaient joints deux artistes photographes : Alain Lechapelier, photographe français et Robert Irvine photographe canadien. Ces photographies avaient été prêtées par notre partenaire FACEC International, que nous en remercions. Alain Lechapelier proposait une sélection de clichés noir et blanc issue de son voyage à Cuba, quant à Robert Irvine, il proposait une déclinaison en quatre clichés en noir et blanc de pieux d'amarrage dans le lac Ontario.

Durant ces trois journées, nous avons eu la chance de rencontrer de nombreuses personnes intéressées par les clichés de JOS et les textes poétiques de Jan. Les questions furent multiples sur les thèmes choisis, sur l'oeil curieux de JOS et comment de nouveaux arrivants avaient pu saisir des détails des environs, qui échappaient pour certains aux habitants de souche.

Jan and Jos exhibit at Monchaux

Their Urban Poems opus 4

After three exhibitions of their urban poetry, presenting their favorites from the towns and villages they pass through and visit, Jan and Jos present Opus 4 of their creations. Based on JOS's photographs, Jan proposes poetic texts expressing the emotion he feels for his partner's shots.



On our arrival in this charming region, the Mayor of Monchaux suggested we exhibit our creations during the town's annual festival. So, in response to his kind request, we created this first exhibition on June 9, 10 and 11, in the council room of the Monchaux town hall, with the help of the local team. For this first exhibition, we took a few shots of the region, taking advantage of the sunny days. We didn't have enough time to write a poem for each JOS photograph, but we'll be writing a more complete volume of photopoetry in the coming months.

During the vernissage, Mayor Jean-Claude Quénot thanked us for this premiere, giving us the opportunity to introduce ourselves and explain our approach to photopoetry. Invited officials and visitors alike gave us a warm and interested welcome. Thirty-six works were presented. The 24 photopoetry works by Jan and JOS were joined by two artist-photographers: Alain Lechapelier, a French photographer, and Robert Irvine, a Canadian photographer. These photographs were on loan from our partner FACEC International, whom we would like to thank. Alain Lechapelier presented a selection of black-and-white shots from his trip to Cuba, while Robert Irvine presented four black-and-white shots of mooring piles in Lake Ontario.

Over the three days, we were fortunate to meet many people interested in JOS's photographs and Jan's poetic texts. Questions abounded about the chosen themes, JOS's inquisitive eye and how newcomers had been able to capture details of the surrounding area, some of which had eluded native inhabitants.



Jan et Jos en intervention poétique A l'EHPAD de Blangy/Bresle

Sur l'aimable recommandation de Madame Céline Loiseau, Monchaliennne et aide-soignante à l'EHPAD de Blangy/Bresle, nous avons eu le plaisir de proposer à Monsieur Franck Deliez, Directeur de cet établissement, une double action poétique. La première consistait en une exposition d'une sélection de photopoésies et la seconde en une intervention poétique tournée vers les résidents de l'EHPAD, du 14 au 28 avril 2023.

Ce fut pour Josephina et moi-même un «grand moment», car nous n'avions jamais œuvré dans un établissement de cet ordre. Aussi, l'accueil de Monsieur Deliez et sa sympathique équipe d'animation et d'aides-soignantes fut déterminant dans l'installation de notre exposition et les échanges avec les résidents. Lors du vernissage, nous avons disposé sept œuvres de photopoésies (photos de JOS et poèmes de Jan), qui ont suscité un vif intérêt de la part des résidents et du personnel soignant. Les questions furent nombreuses sur la nature des photographies exposées et le cheminement poétique qui conduit à l'écriture des poèmes les accompagnant. Durant le vernissage Jan a déclamé quelques textes concernant d'une part les photos, mais aussi deux textes en hommage au personnel soignant et une ode à la Femme.

Afin de soutenir nos deux actions, nous avons laissé quelques exemplaires du premier livret de poésies, *A cœur ouvert* (1993), à la disposition des résidents et du personnel soignant, ainsi qu'un *Catapocket* spécial pour cette opération. Ainsi chacun a pu préparer des questions et les échanges furent nombreux, intéressants et très émouvants de nombreuses fois. La seconde action consistait en un après-midi d'échanges sur la poésie et sur la perception des résidents quant à la démarche poétique. A notre grande satisfaction chacun des résidents présents a largement participé en apportant des avis souvent pertinent et riche de réflexion. Faisant part de leurs expériences personnelles de vie, de famille les souvenirs de chacun ont permis cet échange, certains en apportant des livres et poèmes pour soutenir leurs avis.

En résumé, pour nous deux nous avons découvert que cette intervention nous avait surpris dans sa facilité d'accueil et de réalisation avec les résidents, ainsi que les nombreux échanges réalisés. Ainsi, quasiment sur la demande de certains résidents, nous avons quitté l'EHPAD avec la promesse d'y revenir avant la fin de l'année, comme Monsieur Deliez nous le propose.



Poetic intervention by Jan and Jos At the EHPAD in Blangy/Bresle

On the kind recommendation of Madame Céline Loiseau, Monchaliennne and care assistant at the EHPAD de Blangy/Bresle, we were pleased to propose a double poetic action to Mr. Franck Deliez, Director of this establishment. The first was an exhibition of a selection of photopoems, and the second a poetic intervention aimed at the EHPAD's residents, from 14th till 28th April.

For Josephina and myself, it was a «big moment», as we had never worked in an establishment of this kind. The welcome we received from Mr. Deliez and his friendly team of entertainers and care assistants was decisive in the installation of our exhibition and the discussions we had with the residents. At the opening, we displayed seven works of photopoetry (photos by JOS and poems by Jan), which aroused keen interest among the residents and nursing staff. Many questions were asked about the nature of the photographs on display and the poetic path that leads to the writing of the accompanying poems. During the vernissage, Jan recited a few texts about the photos, as well as two texts in tribute to the nursing staff and an ode to women.

To support our two actions, we had left a few copies of the first poetry booklet, *A cœur ouvert* (1993), available for residents and nursing staff, as well as a special *Catapocket* for this operation. This enabled everyone to prepare questions, and the exchanges were numerous, interesting and, on many occasions, very moving. The second action consisted of an afternoon of exchanges on poetry and on residents' perceptions of the poetic approach. To our great satisfaction, each of the residents present took part, contributing opinions that were often pertinent and thought-provoking. Sharing their personal life experiences and family memories, some brought books and poems to support their opinions.

To sum up, for both of us, we found that this intervention surprised us in how easy it was to welcome and carry out with the residents, as well as the many exchanges that took place. So, almost at the request of some of the residents, we left the EHPAD with a promise to return before the end of the year, as Mr Deliez had suggested.



Jan et Jos en intervention poétique A l'Atelier de Blangy/Bresle

Sur la sollicitation de Madame Séverine Valois, Responsable de l'Atelier à Blangy/Bresle, nous avons organisé du 28 avril au 12 mai un événement similaire à celui de l'EHPAD (voir plus haut) en l'Atelier du Centre d'Action Sociale. Il consistait en une exposition de photopoésies sur le thème de «l'Eau dans tous ses états» et de deux interventions poétiques.

L'Atelier de Blangy/Bresle est une structure d'actions sociales et solidaires au sein du CCAS de la ville. Accueillant des personnes en neccessité, elle propose des services adaptés à leurs besoins ; magasin solidaire, formation à l'informatique, couture, cours de cuisine, ateliers créatifs, mais aussi depuis peu des actions orientées "culture". C'est pourquoi la sympathique et dynamique responsable nous a incité à présenter nos photopoésies associées à une approche conceptuelle de la poésie.

Sur le thème de l'Eau nous avons sélectionné une quinzaine de clichés de JOS accompagnés des textes poétiques de Jan. Lors de la soirée du vernissage Madame Valérie Garaud, Conseillère départementale et Présidente du Centre social accompagnée de Madame Aurélie Delbecq Directrice du Centre social et de Séverine Valois nous ont accueilli et présenté à un public venu nombreux. Durant les 15 jours de l'exposition les visiteurs du centre ont pu découvrir qu'à travers les multiples clichés de JOS, toujours ouverts sur la vie, la poésie était présente.

Ainsi que durant les actions menées à l'EHPAD, lors des interventions poétiques de Jan et Jos à l'Atelier, les partages sur les thèmes étaient riches et émouvants. Durant ces échanges, il était clair que l'initiative de cette modeste action culturelle de l'Atelier a permis aux visiteurs une réelle ouverture à la poésie sous toutes ses formes, en oubliant les difficultés de leur vie quotidienne.



Poetic intervention by Jan and Jos At the Atelier in Blangy/Bresle

At the request of Madame Séverine Valois, Head of the Atelier at Blangy/Bresle, we organized an event similar to the one at the EHPAD (see above) at the Centre d'Action Sociale's Atelier from April 28 to May 12. It consisted of an exhibition of photopoetry on the theme of «Water in all its states» and two poetic interventions.

L'Atelier de Blangy/Bresle is a social action structure within the town's CCAS. Welcoming people in need, it offers services adapted to their needs: a solidarity store, computer training, sewing, cooking classes, creative workshops, and more recently, cultural activities. That's why the sympathetic and dynamic manager encouraged us to present our photopoetry, combined with a conceptual approach to poetry.

On the theme of Water, we have selected some fifteen photos by JOS, accompanied by Jan's poetic texts. On the evening of the vernissage, Madame Valérie Garaud, Departmental Councillor and President of the Centre Social, accompanied by Madame Aurélie Delbecq, Director of the Centre Social, and Séverine Valois, welcomed and introduced us to a large audience. During the 15 days of the exhibition, visitors to the center were able to discover that through JOS's many snapshots, always open to life, poetry was present.

As well as during the actions carried out at the EHPAD, during Jan and Jos' poetic interventions at l'Atelier, the sharing of themes was rich and moving. During these exchanges, it was clear that l'Atelier's modest cultural initiative had opened the visitors up to poetry in all its forms, and helped them to forget the difficulties of their daily lives.



17^{ème} édition de la Nuit des Livres 2023 En ce beau village préféré des Français

Seul Village du livre labellisé dans les Hauts-de-France, Esquelbecq a accueilli dans la nuit du samedi 1er juillet plus de 70 autrices et auteurs qui ont présenté pour la plupart de nouveaux ouvrages de tous styles; romans, polars, histoire, poésies, photographies ou documentaires. Natif du Nord de France, Dominique connaît ce village depuis son enfance et c'est avec plaisir que nous découvrons chaque fois de nouveaux ouvrages dans les différents bouquinistes et foires aux livres qu'organise le service du Village du Livre dirigé par Annie FERIAUD.

Tout au long de l'année, ce village totalise plus de librairies et de bouquinistes que la moyenne et propose des animations autour du livre et bien sûr son emblématique Nuit des Livres. C'est donc avec plaisir et intérêt que nous avons souscrit pour la première fois à cette Nuit des Livres 2023. Rencontrer son public pour un auteur est toujours enrichissant en partages divers, ils se transforment en lien durable parfois dont la fidélité est toujours récompensée.



La date coïncidait parfaitement avec le «lancement» de nos nouvelles éditions de trois livrets de poésies et photopoésies (*voir le chapitre A lire*). Plusieurs animations ont marqué cette «nuit» des livres : des lectures tout au long de ces instants partagés entre jour et nuit, lumière naturelle ou bougie : un atelier de reliure était prévu pour les enfants comme leurs parents : un espace ouvert aux rencontres avec les éditeurs via l'Association des éditeurs des Hauts-de-France qui fédère les maisons d'édition sur la région et qui fête ses vingt ans cette année 2023.

Dominique Lecat & JOS

Outre ces animations, Annie FERIAUD avait accordé aux poètes présents des spots de déclamations en duo à l'accueil des visiteurs avec Anne Noblot-Miaux, Nelle Fourcroy, Marie Desmaretz, Charlotte His, Szafulski Lardet Lydia, Patrice Dufétel, Serge Tournel, et votre serviteur assisté par JOS.

Durant cette fin de semaine, le village d'Esquelbecq a été plébiscité par les Français pour être leur Village Préféré. Et ce n'est que justice car ce village possède quelques merveilles et événements, outre le Village du Livre et ses multiples actions au service de la Culture, le village offre de nombreux lieux de promenade tels que la place du village au charme indéniable avec sa hallekerke (*église en flamand*) Saint-Folquin, son magnifique château flamand du XVII^{ème} siècle classé Monument historique et d'autres merveilles gastronomiques.

17th edition of Nuit des Livres 2023 In France's favourite village

The only Book Village in the Hauts-de-France region, Esquelbecq welcomed more than 70 authors during the night of Saturday July 1st, most of whom presented new works in all styles: novels, thrillers, history, poetry, photography and documentaries. Native of northern France, Dominique has known this historic village since childhood, and it's with great pleasure that we discover new books every time we visit the various second-hand bookshops and book fairs organized by the Village du Livre department headed by Annie FERIAUD.

Throughout the year, this village boasts more bookshops and bouquinistes than the average, and offers a wide range of book-related events, including its emblematic Nuit des Livres. So it was with pleasure and interest that we signed up for the Nuit des Livres 2023 for the first time. For an author, meeting his or her audience is always an enriching experience in terms of sharing, and sometimes turns into a lasting bond whose loyalty is always rewarded.

The date coincided perfectly with the «launch» of our new editions of three booklets of poetry and photopoetry (see the chapter entitled «To read»). A number of events marked this «night of books»: readings throughout the day and night, by natural light or candlelight; a bookbinding workshop for children and their parents; a space open to meetings with publishers via the Association des éditeurs des Hauts-de-France, which federates the region's publishing houses and celebrates its 20th anniversary in 2023.

In addition to these events, Annie FERIAUD gave the poets present the opportunity to declaim in duet at the visitors' reception with Anne Noblot-Miaux, Nelle Fourcroy, Marie Desmaretz, Charlotte His, Szafulski Lardet Lydia, Patrice Dufétel, Serge Tournel, and yours truly assisted by JOS.

Over the weekend, the French voted Esquelbecq their favorite village. And that's only fair, as this village has a number of wonders and events to offer. In addition to the Village du Livre (Book Village) and its many cultural activities, the village offers many places to stroll, such as the undeniably charming village square with its Saint-Folquin hallekerke (Flemish church), its magnificent 17th-century Flemish château classified as a Historic Monument, and other gastronomic wonders.

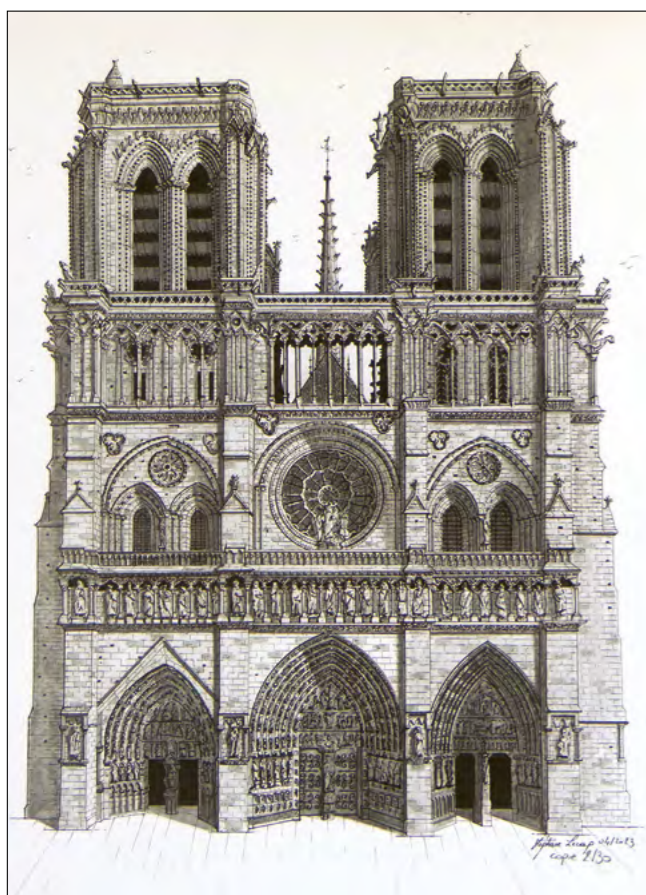


Anne Noblot-Miaux et Dominique Lecat

Stéphane Lecoup, dessinateur de talent

Le patrimoine au coeur

C'est très tôt que Stéphane s'adonne au dessin. Comme il aime le préciser "à 16 ans les consoles électroniques, Internet et les téléphones portables, si addictifs soient-ils, n'existant pas encore et ne disposant que de 3 chaînes à la TV, je n'avais pas beaucoup d'autres choses à faire que de trouver une future passion". Cette passion s'affirmant, et prenant de l'assurance, Stéphane, alors collégien, participe à un projet de vente de dessins au profit de la réfection de l'église d'Yvetot, Normandie. Surprise ce dessin se vend à 300,00 francs.



Fasciné dès son plus jeune âge par la richesse du patrimoine architectural de notre beau pays, avec ses monuments témoins du passé, Stéphane Lecoup choisit les thèmes qui s'y attachent tels que châteaux, églises, basiliques, cathédrales et autres monuments patrimoniaux chargés d'histoire.

Pour lui, comme pour les historiens et d'autres aficionados, outre ces approches picturales, qui permettent de servir l'Art, elles aident grandement à comprendre le présent, tout en permettant un travail mémoriel pour les générations futures.

Son habileté à dessiner précisément les chefs-d'œuvres patrimoniaux s'affirme, son "coup de crayon" est reconnu et on lui propose d'exposer ses œuvres au public. Un peu timide sur ce sujet, il se lance néanmoins en septembre 2021, lors de la Journée du Patrimoine, à exposer en individuel dans une petite chapelle désacralisée à Beaumont-le-Hareng, Normandie. Depuis, il enchaîne les expositions et reçoit la Médaille d'Argent d'ASL promotion 2023, tout en préparant un livre sur le patrimoine normand.



Stéphane Lecoup, talented designer

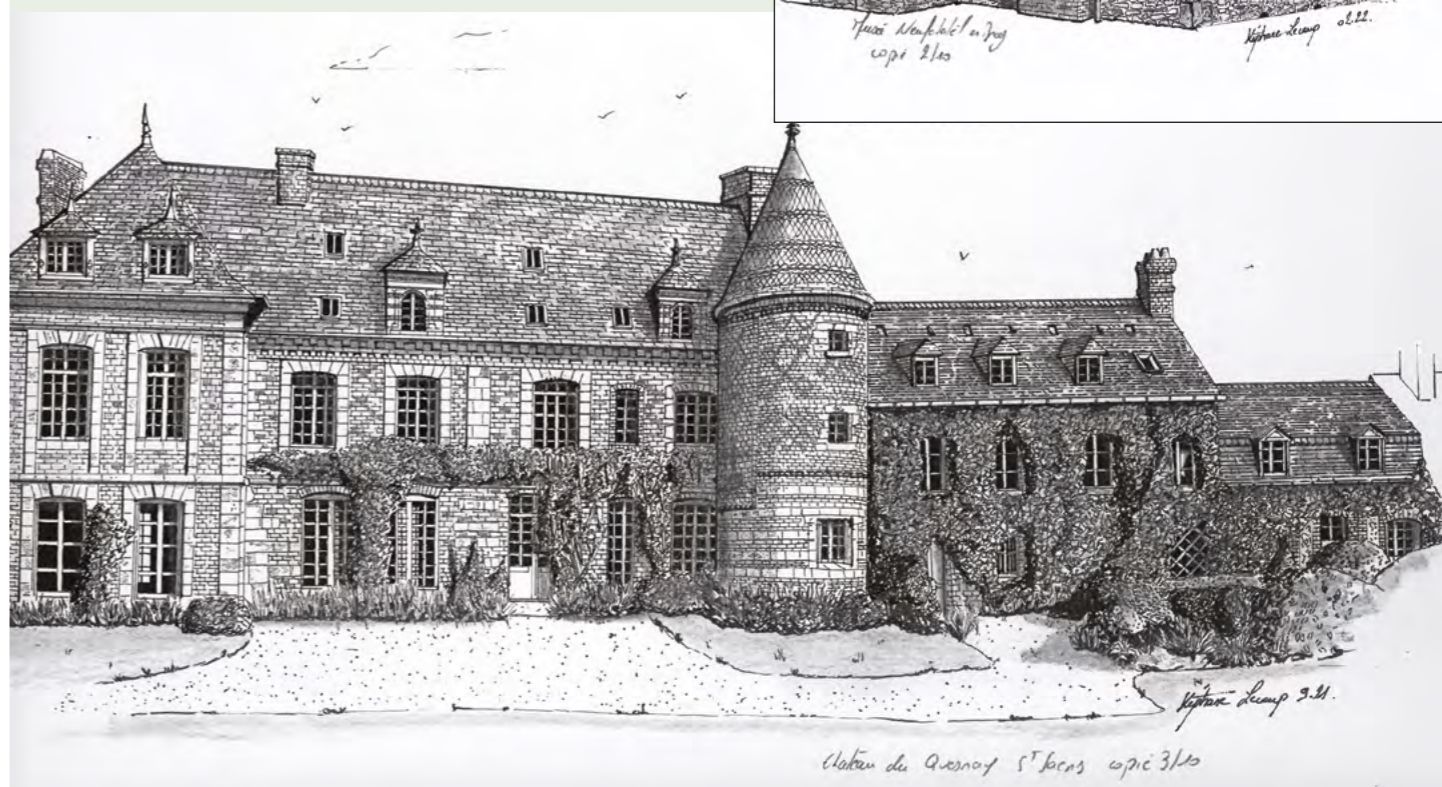
Heritage at heart

Stéphane began drawing at a very early age. As he likes to say, "at 16, electronic consoles, the Internet and cell phones, however addictive, didn't yet exist, and with only 3 channels on TV, I didn't have much else to do than find a future passion". This passion asserting itself, and gaining confidence, Stéphane, then a schoolboy, took part in a project to sell drawings in aid of the restoration of the church in Yvetot, Normandy. Surprisingly, the drawing sold for 300.00 francs.

Fascinated from an early age by the rich architectural heritage of our beautiful country, with its monuments that bear witness from the past, Stéphane Lecoup chooses themes related to castles, churches, basilicas, cathedrals and other heritage monuments steeped in history.

For him, as for historians and other aficionados, these pictorial approaches not only serve the cause of art, they also help us to understand the present, while providing a memory for future generations.

His ability to draw heritage masterpieces with precision was confirmed, his "coup de crayon" was recognized and he was invited to exhibit his work to the public. A little shy on the subject, he nevertheless took the plunge in September 2021, on Heritage Day, to exhibit individually in a small desecrated chapel in Beaumont-le-Hareng, Normandy.



Viviane Dubosc, peindre pour s'évader Et voir la vie en bleu

Originnaire du Pays de Caux (Seine Maritime) et habitant Sommery près de Neufchâtel-en-Bray, Viviane née en 1965 ayant en elle la fibre artistique a attendu 2010 pour se lancer dans les arts plastiques. Peindre devient «une véritable passion, qu'elle mène en parallèle avec son activité professionnelle.» Curieuse en tout, elle expérimente toutes les techniques et styles. Elle axe ses recherches sur le Bleu qui devient le «fil conducteur de son travail.»



L'autre axe important de ses créations sont les silhouettes et la «figure humaine». Amoureuse des ambiances maritimes, elle aime à marier ses doubles passions en les incorporant dans des tableaux où le jeu des enfants et les liens parents-enfants sont ses sujets favoris. Une empreinte de liberté relationnelle entre humain et paysage. Le Bleu est le «lien couleur» de ses tableaux. Bleu que l'on retrouve intense dans ses cyanotypes, procédé photographique qui nous ramène l'enfance, aux ateliers où l'expérience se mêle à l'expertise de la fabrication des bleus.

Ne manquez pas de retrouver Viviane lors de ses expositions où la magie de ses tableaux fait naître la poésie et l'émotion qui en découle. Cette émotion due tant aux œuvres de Viviane qu'à l'ambiance de la Chapelle Sainte Radegonde de Neufchâtel-en-Bray.

Cet édifice a été construit entre 1100 et 1135, sous l'autorité d'Henri Ier de Beauclerc, fils de Guillaume Ier le Conquérant. Elle a été édifiée sur un terrain bocager, près de la rivière La Béthune où se trouve la source de Sainte Radegonde. Cette construction est

la plus ancienne de Neufchâtel en Bray, commune de plus de 5100 habitants.

La chapelle maintenant restaurée devient un lieu d'accueil d'expositions, de manifestations diverses, de séminaires et un lieu pédagogique sur l'histoire de la Normandie et du Pays de Bray.

Invités par la ville de Neufchâtel-en-Bray, Jan and Jos creations auront le plaisir d'y exposer leurs œuvres en juin 2024.



Viviane Dubosc, painting as an escape And see life in blue

Originally from the Pays de Caux (Seine Maritime) and living in Sommery near Neufchâtel-en-Bray, Viviane, born in 1965, had an artistic bent and waited until 2010 to take up the plastic arts. Painting has become «a real passion, which she pursues in parallel with her professional activity. Curious about everything, she experiments with all techniques and styles. She focuses her research on blue, which becomes the «common thread running through her work».

The other main focus of her work is on silhouettes and the «human figure». A lover of maritime atmospheres, she likes to marry her dual passions by incorporating them into paintings where children's play and parent-child bonds are her favorite subjects. An imprint of relational freedom between human and landscape. Blue is the «color link» in his paintings. The intense blue of her cyanotypes, a photographic process that takes us back to childhood, to the workshops where experience mingles with expertise in the making of blues.

Don't miss Viviane's exhibitions, where the magic of her paintings gives rise to poetry and emotion. This emotion is due as much to Viviane's work as to the ambience of the Chapelle Sainte Radegonde in Neufchâtel-en-Bray. This edifice was built between 1100 and 1135, under the authority of Henri I de Beauclerc, son of William I the Conqueror.

It was built on hedged farmland near the river La Béthune, where the source of Sainte Radegonde is located. It is the oldest building in Neufchâtel en Bray, a commune of over 5,100 inhabitants. Now restored, the chapel has become a venue for exhibitions, events and seminars, as well as a place to learn about the history of Normandy and the Pays de Bray.

Invited by the town of Neufchâtel-en-Bray, Jan and Jos creations will have the pleasure of exhibiting their works there in June 2024.



Nathalie Laprèvote

La poésie sous toutes ses formes

Nathalie Laprèvote est née le 4 janvier 1967 à Drancy, en région parisienne. Nathalie est multiple dans ses talents, poétesse, autrice, tout en exerçant son métier de professeure agrégée d'histoire. Passionnée de poésie depuis l'enfance, elle commence à écrire à l'âge de seize ans et publie son premier ouvrage en 1986 : *Aquarelle City* un recueil de poèmes intimistes illustré des aquarelles de Joëlle Guillaume.



Après des études de lettres et d'histoire à l'université de Paris X-Nanterre, Nathalie Laprèvote enseigne l'histoire-géographie en lycée en région Ile-de-France depuis 1990. Elle a soutenu une maîtrise d'histoire politique, "*Hausmann : un préfet de province face aux rouges de la Seconde République*", sous la Direction de Messieurs Philippe Vigier et Francis Demier ainsi qu'un DEA (Diplôme d'Études Approfondies) à l'université de Paris X-Nanterre sous la direction de Monsieur Alain Plessis sur "*Les dirigeants de la Chambre de Commerce de Paris sous le Second Empire*".

Passionnée de poésie depuis l'enfance, elle commence à écrire à l'âge de seize ans. En 1986, son premier recueil, *Aquarelle City*, est publié aux Editions Saint-Germain des Prés, rue du Cherche Midi. En 2002, elle publie à la Société des Écrivains un recueil intitulé *Lacrimosa* qui reflète la maturité de son écriture et la musicalité des mots. Entre 2004 et 2016, elle publie une dizaine de recueils. En 2017, Nathalie fait paraître une anthologie chez Aigle Botté Edition, *Dans les plis de l'éternité*, qui réunit plus de quatre cents de ses poèmes.

L'univers poétique de Nathalie Laprèvote s'est nourri de Paul Verlaine, Jacques Prévert, Louis Aragon, Claude Roy, Eugène Guillevic, Maurice Carême, Marceline Desbordes-Valmore ou encore la grande Marie Noël. Son attachement à la musicalité des mots l'a portée au fil de ses recueils à exprimer avec force et sincérité sa quête d'écriture. À la fois spontanée et accessible, sa poésie chante toute la palette des sentiments humains.

En parallèle, elle écrit un premier livre poétique destiné aux enfants, illustré par Perrine Vilmot, chez Belize : *Du ciel, des enfants*. Ce recueil créatif et récréatif est une invitation à l'imagination et au dialogue avec les enfants sur le mode de l'amusement. Il explore quelques moments de leur vie quotidienne (l'école, les amis, la famille, les vacances) en de petites scènes poétiques. Tout est sujet à écriture, poétique de préférence. Entre 2015 et 2018, elle publie des carnets de voyages poétiques illustrés *Mes racines en Quercy*, *A l'eau Ré des jours*, suivis de *Des rêves en Somme*. Ces carnets constituent de véritables "*partitions pour des paysages*", inspirés par les lieux chers à son cœur et qui ont compté et comptent toujours dans sa vie (le Sud-Ouest de la France, l'Île de Ré et la Baie de Somme).



En 2020, la rencontre artistique avec la peintre animalière Florence Cadène, donne naissance à l'ouvrage *Des Anges et des Sages*. Cet ouvrage, en rendant un merveilleux hommage au règne sauvage animal, traduit toute l'émotion du regard du peintre faisant cause commune avec le verbe du poète.

C'est après un séjour à Amsterdam que naît l'idée du personnage de Madame Hamster. La rencontre avec l'illustratrice Sylvia Lulin est décisive et, en 2022, *Madame Hamster à Amsterdam*, premier volet d'une nouvelle Collection Jeunesse "*Les voyages de Madame Hamster*", est publié chez Decombat. Il reçoit en juillet 2022 le Prix Jeunesse Galet-Presse de la Baie de Somme.

Source : cet article est largement inspiré par la biographie de Nathalie Laprèvote et de son interview avec votre serviteur.

Editions

1986- *Aquarelle City* - Editions Cherche-midi, Saint Germain des Prés

2002- *Lacrimosa* - Edition à la Société des Ecrivains

2004- *Allitérations d'hiver, un amour dans la terre* - Edition à la

Société des Ecrivains

2004- *Un certain Dialogue*, illustré par Michel Toyer - Editions Jouve

2008- *Peau-èmes* - Editions Jouve

2009- *La plume et l'archet*, Toiles de Laurence Liszaj - Editions Michon

2010- *Des maux et des mots* - Editions Gerbert

2013- *Les cieus entr'ouverts* - Editions Gerbert

2015- *Partition pour un paysage, mes racines en Quercy* - Editions Gerbert

2016- *A l'eau Ré des jours*, illustrations Joëlle Guillaume - Editions Gerbert

2017- *Du ciel, des enfants* - Editions Belize Jeunesse

2018- *Des Rêves en Somme*, illustrations Stéphanie Rox, Collection Partances - Editions Aigle Botté

2019- *Engloutie par la mère*, illustrations Marie Claire Sonnet - Editions Decombat

2020- *Des Anges et des Sages*, Peintures de Florence Cadène Editions Decombat

2022- *Madame Hamster à Amsterdam*, illustrations Sylvia Lulin, Collection Livre Jeunesse Editions Decombat

Récompenses

2005- Référencée au Dictionnaire des nouveaux auteurs (*Pour le plaisir d'être lu...*, page 261, Société des écrivains)

2005- Membre de la Société des Poètes Français

Depuis 2008- Membre de la Société académique Arts Sciences Lettres (*Déleguée depuis 2018*)

Depuis 2015- Membre de la Renaissance Française

2015- Médaille de Vermeil de la Société Académique Arts Sciences Lettres

2018- Médaille de Bronze d'Arts et Lettres de France

2018- Médaille de Bronze d'Arts et Lettres de France

2019- Grand-Croix Argent du Mérite et Dévouement Français au titre des Arts

2019- Médaille d'Argent de la Renaissance Française

2019- Médaille d'Or puis Grand-Croix d'Argent du Mérite et Dévouement Français au titre des arts

2019- Médaille d'Argent de la Renaissance Française

2021- Médaille d'Or de la Renaissance Française

2021- Médaille d'Or Arts-Sciences-Lettres

2022- Prix Jeunesse- Baie de Somme à Cayeux sur Mer

Nathalie Laprèvote

Poetry in all its forms

Nathalie Laprèvote was born on January 4, 1967 in Drancy, near Paris. Nathalie is a multi-talented poet and author, as well as a qualified history teacher. Passionate about poetry since childhood, she began writing at the age of sixteen and published her first book in 1986: *Aquarelle City*, a collection of intimate poems illustrated with watercolors by Joëlle Guillaume.

After studying literature and history at the University of Paris X-Nanterre, Nathalie Laprèvote has been teaching history-geography in secondary schools in the Ile-de-France region since 1990. She holds a master's degree in political history, «Haussmann: un préfet de province face aux rouges de la Seconde République», under the direction of Philippe Vigier and Francis Demier, as well as a DEA (Diplôme d'Études Approfondies) from the University of Paris X-Nanterre under the direction of Alain Plessis on «Les dirigeants de la Chambre de Commerce de Paris sous le Second Empire».

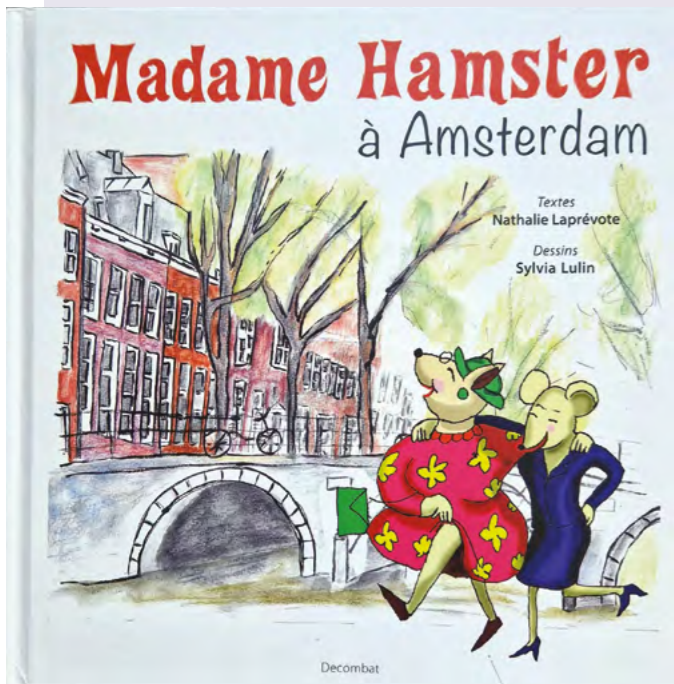
Passionate about poetry since childhood, she began writing at the age of sixteen. In 1986, her first collection, *Aquarelle City*, was published by Editions Saint-Germain des Prés, rue du Cherche Midi. In 2002, she published a collection entitled *Lacrimosa* with the Société des Écrivains, reflecting the maturity of her writing and the musicality of her words. Between 2004 and 2016, she published a dozen

collections. In 2017, Nathalie published an anthology with Aigle Botté Edition, *Dans les plis de l'éternité*, which brings together over four hundred of her poems.

Nathalie Laprèvote's poetic universe is inspired by Paul Verlaine, Jacques Prévert, Louis Aragon, Claude Roy, Eugène Guillevic, Maurice Carême, Marceline Desbordes-Valmore and the great Marie Noël. Her attachment to the musicality of words has led her to express her quest for writing with strength and sincerity. Both spontaneous and accessible, her poetry sings the full range of human feelings.

At the same time, she wrote her first book of poetry for children, illustrated by Perrine Vilmot, published by Belize: *Du ciel, des enfants*. This creative and entertaining collection is an invitation to the imagination and dialogue with children in a playful way. It explores moments from their daily lives (school, friends, family, vacations) in short poetic scenes.

Everything is subject to writing, preferably poetic. Between 2015 and 2018, she published illustrated poetic travel journals *Mes racines en Quercy*, *A l'eau Ré des jours*, followed by *Des rêves en Somme*. These notebooks are veritable "scores for landscapes", inspired by the places dear to her heart and that have counted and still count in her life (the South-West of France, the Île de Ré and the Baie de Somme).



In 2020, an artistic encounter with animal painter Florence Cadène gave birth to *Des Anges et des Sages*. A marvellous tribute to the wild animal kingdom, this work expresses the emotion of the painter's gaze, making common cause with the poet's words.

The idea for *Madame Hamster* was born after a stay in Amsterdam. A meeting with illustrator Sylvia Lulin proved decisive, and in 2022, *Madame Hamster à Amsterdam*, the first part of a new series, was published. Collection Jeunesse "Les voyages de Madame Hamster", was published by Decombat. In July 2022, it won the Prix Jeunesse Galet-Pressé de la Baie de Somme.

*Le sac en papier va se suicider
Il se soulève au gré du vent sur la chaussée
Il y a des initiales marquées sur son dos
Son nom finalement : c'est Mac ? Ou c'est Do ?*

*La canette usée est toute cabossée !
Et l'éclat de verre gît tout seul par terre !
La bouteille de bière s'est défenestrée
D'une vieille bagnolle un peu démodée !*

*Allongé au sol, un paquet de clopes,
A peine entre ouvert, a sauté d'un sac
Il vide son cœur par terre !*

.....

Extrait de : Le sac en papier

*Il dort dans ma mémoire ce palais de marbre blanc.
Les colonnes de schiste transparent nous attendent.
Le ciel d'ébène, les grands pins et l'écume s'étendent.
Mais ton corps, loin de Chypre, s'épuise sur ce banc.*

*Les terrasses de pierre, les pilastres de plâtre,
L'architecture grecque ornent mon cœur
Quand tu viens m'y rejoindre près de l'âtre,
Je t'accueille, en vestale, telle une fleur.*

....

Extrait de : Le Palais de marbre blanc

*Qu'il est beau cet enfant blond
Il construit un château
De sable trop fin,
Il s'effondre
Mais l'enfant rit
Son sourire est magnifique
Comme ses petites dents
Dites de lait
Dans quelques semaines
Une tombera pour faire place
A la nouvelle
Il pleurera pour le
Consoler on lui dira :
Qui va passer ?
La petite souris bien sûr ... !*

Extrait de : L'enfant

Editions Jan and Jos creations

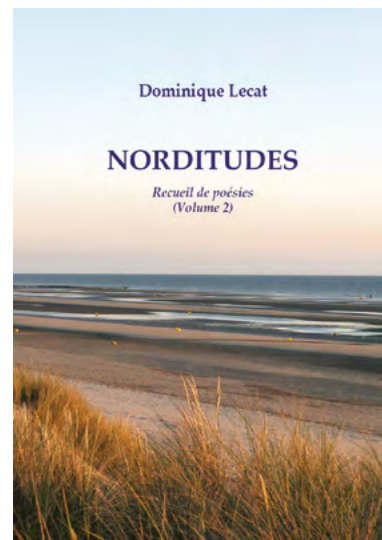


Poésies Urbaines Opus 4 - Jan and Jos creations
Prix 20,00 € - 40 pages couleurs - Format 21 cm X 29 cm
40 pages de photopoésies. Sur les photographies de JOS, Jan écrit ses textes poétiques.
Véritable carnets de voyages, ce livre vous propose un partage des coups de coeur des deux amoureux des villes qu'ils découvrent en apportant une double touche de poésie: celle de JOS par le choix de ses clichés et celle de Jan par ses mots choisis.



Histoires, contes et légendes du chat et de la chouette - Poésies de Dominique Lecat - Illustrations de JOS - Jan and Jos creations - Format 14 cm X 21cm
Prix 15,00 € - 40 pages

Ce livre de d'histoires, contes et légendes, sous forme de poèmes créés par Jan, vous propose une autre approche des poèmes de Jan avec un peu de fantaisie et de rêves venus de l'enfance et une certaine forme de nostalgie que nous apporte la vie.



Norditudes (volume 2) - poésies de Dominique Lecat - illustrations de JOS
Jan and Jos creations - Format 14 cm X 21cm - Prix 15,00 € - 40 pages

Ce volume 2 des Norditudes reprend la majorité des poèmes du volume 1, illustrés par les photographies de JOS, ainsi qu'une sélection de poèmes d'Outre Quiévrain (Belgique) principalement une Ode générale à Bruxelles.

